



life without limit™

Français

buggy instruction guide

For all Mountain Buggy™ models:

swift™

urban jungle™

duo™

terrain™

Our buggies conform to the following safety standards:

EN 1888:2005, ASTM F833-08, SOR/85-379 & AS/NZS 2088:2000 – CPN8

terrain only - AS/NZS 2088:2009 – CPN8

Model swift MB1-S1, Model urban jungle MB1-U1, Model duo MB1-U2. Model terrain MB1-T1

Issue June 2010

Bienvenue

Vous avez acheté une poussette mountain buggy. Félicitations !

Nous savons combien votre petit est précieux et combien il change votre vie. Il est très important de pouvoir le montrer au monde mais tout autant de lui faire voir le monde.

Chez mountain buggy, vous et votre bébé avez beaucoup d'importance, et c'est pour cette raison que nous avons passé des années à concevoir et développer des produits sûrs, confortables, en mesure de répondre aux besoins des parents d'aujourd'hui. Nous voulons vous aider à vivre votre nouvelle vie en toute liberté et avec beaucoup de plaisir.

Veuillez lire cette notice avec beaucoup d'attention. Si vous suivez parfaitement toutes nos instructions, votre mountain buggy vous apportera sécurité et satisfaction.

Si vous avez le moindre doute, question ou commentaire au sujet de votre poussette mountain buggy, n'hésitez pas à nous contacter, nous nous ferons un plaisir de vous apporter réponse.

AFIN DE PROTÉGER VOTRE PRÉCIEUX PASSAGER, VEUILLEZ LIRE LES AVERTISSEMENTS CI -DESSOUS AVANT TOUTE UTILISATION DE VOTRE MOUNTAIN BUGGY.

Important: Lisez attentivement la notice, suivez strictement les instructions et conservez la notice pour une consultation ultérieure. La sécurité de votre enfant est de votre responsabilité.



Capacité

- Les assises des poussettes urban jungle, swift, duo et terrain conviennent aux enfants de la naissance à 6 ans.
- Pour une utilisation avec un nouveau-né (de 0 à 6 mois) le siège devra être incliné complètement à l'horizontale.
- Les autres options pour le transport des nouveau-nés sont :
 1. La nacelle mountain buggy
 2. Le travel system mountain buggy pour groupe 0
- Pour les modèles swift et urban jungle, la charge maximum par assise est de 35kg / 77lb. Pour le modèle duo, la charge maximum par assise est de 25kg / 55lb. Chaque siège a été conçu pour des enfants dont la hauteur est inférieure à 1 m. Le panier de rangement offre une capacité maximale de 5kg / 11lb.



Information importante pour l'utilisation

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les systèmes de verrouillage sont enclenchés avant toute utilisation.
- Cette poussette est conçue pour l'installation d'un seul enfant par siège.
- L'enfant devra rester assis (ne pas être debout dans la poussette).
- Afin de ne pas déstabiliser la poussette, ne placez aucun colis ou objet ailleurs que dans le panier de rangement prévu à cet effet. N'accrochez pas d'objets tels que des sacs à provisions sur le châssis.
- La surcharge et un pliage incorrect peuvent endommager ou casser la poussette.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou pièces détachées qui ne soient pas fournies ou approuvées par le fabricant ou son distributeur.
- Une charge excessive peut engendrer l'instabilité de la poussette et rendre celle-ci dangereuse.
- Ne pas utiliser la poussette sur un tapis roulant ou dans un escalator
- Ne pas laisser la poussette à proximité d'une source de chaleur.

Déplier et plier la poussette

Déplier votre poussette

Lorsque vous prenez possession de votre poussette, commencez par ôter celle-ci de sa boîte et enlevez toutes les protections plastique.

Tenez l'emballage plastique hors de portée des enfants et prenez soin de vous en débarrasser afin d'éviter tout risque de suffocation.

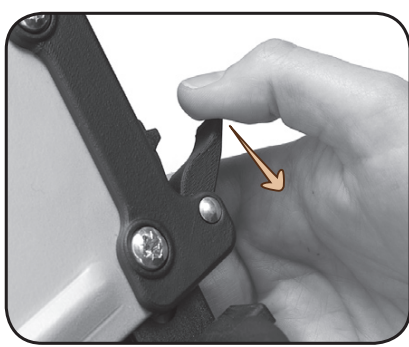
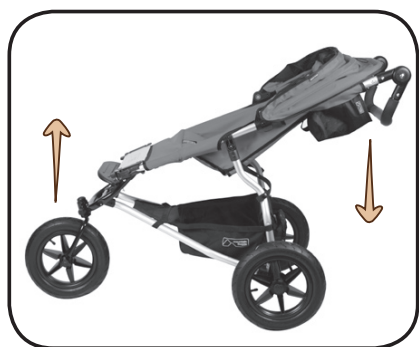
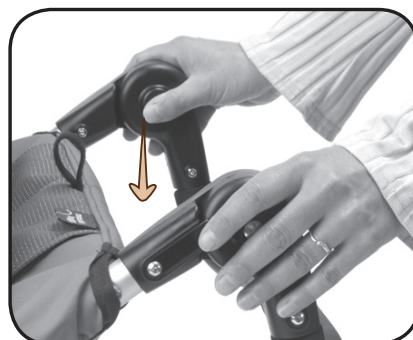
1. Saisissez la poussette au dessus des charnières et tirez.
2. Appuyez sur le repose-pieds et assurez-vous que les systèmes de fermeture sont complètement engagés.
3. Fixez la capote sur le châssis.



ATTENTION: Veuillez à ce que tous les systèmes de verrouillage soient parfaitement enclenchés avant toute utilisation.

Plier votre poussette

1. Repliez le guidon vers le bas.
2. Poussez la capote vers l'arrière.
3. Avant de procéder au pliage, vérifiez que les roues avant sont débloquées et tournées vers l'avant.
4. Appuyez sur le bouton de verrouillage et tirez le système de fermeture, des deux côtés du repose-pieds.



Assemblage des roues

Roue avant

1. En tenant simultanément les deux boutons, dévissez et retirez l'axe.
2. Insérez la roue avant.
3. Réinsérez l'axe et serrez les deux boutons pour fixer la roue.

Enlever

Reprenez les étapes décrites ci-dessus à l'envers.

Système de direction (terrain uniquement)

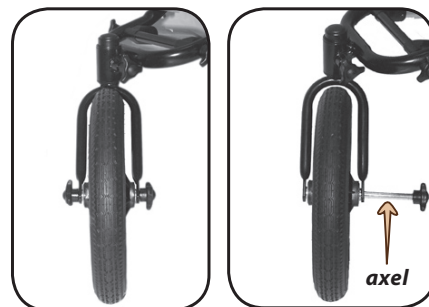
1. Tournez la roue avant jusqu'à ce qu'elle soit en position droite
2. Desserrez les deux mollettes de chaque côté de la roue
3. Réglez le système de direction vers l'avant ou l'arrière de façon à positionner la roue en direction droite.
4. Resserrez les deux mollettes de façon à maintenir correctement la roue dans cette position.

Assemblage des roues arrière

1. Pour les modèles urban jungle /swift équipés d'axes amovibles :
 - Tirez la languette grise de dégagement de l'axe, faites sortir légèrement l'axe et relâchez la languette.
 - Poussez l'axe jusqu'à ce que vous entendiez un « click ».
2. Pour toutes les poussettes :
 - Insérez les roues (couronne de frein orientée vers l'intérieur) sur les axes.
 - Poussez chacune des roues jusqu'à ce qu'elles se mettent en place (vous devez entendre un « click »). Tirez les roues vers vous pour vérifier qu'elles sont correctement fixées.

Ôter les roues

Appuyez sur le clip de verrouillage et faites glisser la roue hors de l'axe. Les axes des poussettes urban jungle/swift peuvent être rentrés pour permettre un encombrement minimum lorsque la poussette est pliée. Appuyez sur la languette de dégagement et enfoncez les axes jusqu'à ce qu'ils se mettent en place (vous devez entendre un « click »).



Roue avant pivotante

Il est recommandé de bloquer le(s) pivot(s) de la roue avant pour une utilisation sur terrain accidenté.

Bloquer

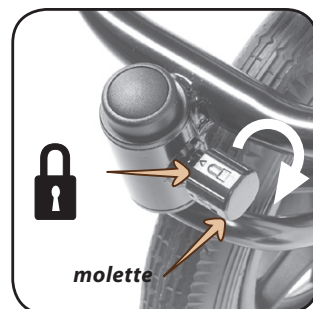
Tirez le bouton et tournez-le de façon à ce que le symbole 'locked' (=fermé) soit positionné au-dessus. Ensuite, pivotez la roue avant jusqu'à ce qu'elle se bloque dans la bonne position.

Débloquer

Tirez sur la molette et tournez-la d'1/4 de tour de façon à ce que le symbole 'unlocked' (= debloqué) soit positionné au-dessus.

Pour bloquer la roue en position avancée (terrain uniquement)

Tirez puis tournez la mollette jusqu'à ce que le symbole "verrou" soit positionné vers le haut. Tournez la roue vers l'avant, dépassant ainsi du châssis de la poussette, jusqu'à ce qu'elle se bloque dans la position.



Frein

Il est important d'enclencher le frein à chaque fois que vous arrêtez la poussette. Assurez-vous que le frein est enclenché quand vous installez/enlevez votre enfant de la poussette.

Enclencher

Abaissez complètement le levier de frein.

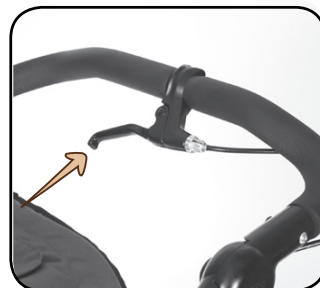
Desenclencher

Soulevez complètement le levier de frein vers le haut.



Frein poignée au guidon (terrain uniquement)

Pour freiner, appuyez sur la poignée du frein. Dans le cas où la poussette ne s'arrêterait pas droite, un système de réglage est situé sur chacune des deux roues.



Inclinaison du siège

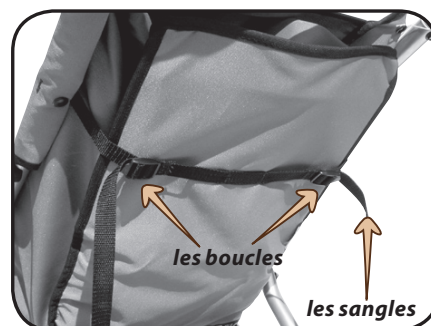
L'assise peut être inclinée dans n'importe quelle position entre position droite et position allongée.

Incliner

Tirez sur les boucles pour libérer les sangles et incliner le siège.

Redresser

Tirez les sangles par les boucles pour les rétrécir et redresser le siège.



Appuie-mains

Fixer

1. Tirez sur la toile située entre la charnière et la fixation de la capote afin de laisser apparaître une partie du châssis.
2. Fixez l'appuie-mains sur le châssis.
3. Fermez les systèmes de verrouillage de chaque côté afin de fixer solidement l'appuie-mains au châssis.

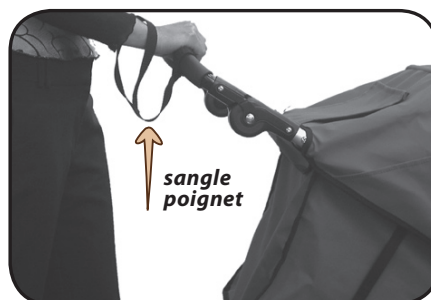


ATTENTION : En aucun cas l'appuie-mains peut se substituer à l'utilisation du harnais de sécurité. Veillez à toujours attacher l'enfant avec le harnais de sécurité. Ne pas utiliser l'appuie-mains pour porter la poussette.

Sangle de sécurité au poignet

Utilisez la sangle de sécurité au poignet dans toutes les situations. Assurez-vous que la sangle est placée autour du poignet de la personne qui pousse la poussette. Veillez particulièrement à utiliser la sangle de sécurité au poignet dans les situations suivantes :

- Utilisation de la poussette dans des descentes.
- Utilisation de la poussette par vent fort.



Harnais de sécurité

La poussette est livrée avec les bretelles réglées à la taille d'un nouveau-né. La hauteur des bretelles doit être réglée juste au niveau de l'épaule de l'enfant. Le niveau des bretelles sur l'assise doit être remonté au fur et à mesure que l'enfant grandit.

Attacher

Assemblez les attaches du harnais dans la boucle plate.

Défaire le harnais

Appuyez sur les boutons rouges et défaits les attaches de chaque côté de la boucle plate pour enlever les bretelles.

Ajuster la hauteur des bretelles

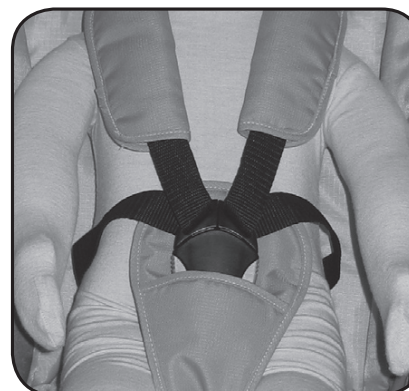
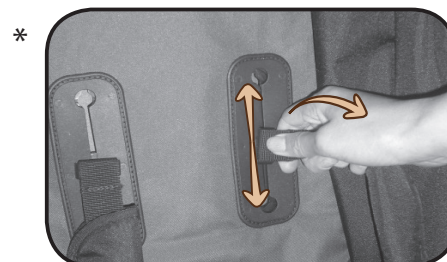
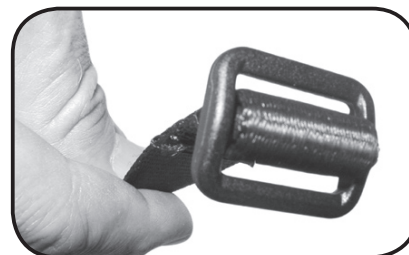
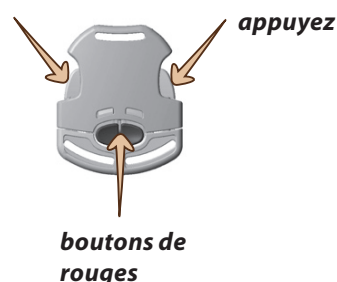
1. Localisez la boucle en passant votre main à l'arrière du siège.
2. Passez la boucle rectangulaire à travers la fente. Insérez le coin de la boucle d'abord.
3. Réintroduisez la boucle par son angle à travers la fente la plus appropriée pour votre enfant.
4. Une fois que la boucle est passée par la fente tournez-la de façon à ce qu'elle se retrouve plaquée contre le dos du siège. Vérifiez qu'elle est bien correctement positionnée et bloquée en tirant sur la sangle de la bretelle.

* Sur les versions les plus récentes, tournez et faites glisser afin d'ajuster à la hauteur qui convient à votre enfant.

Ajuster la longueur du harnais

Localisez les boucles situées sous les protections en mousse et faites-les coulisser.

- Tirez sur les sangles du harnais pour allonger les bretelles.
- Tirez sur les extrémités des sangles pour les rétrécir.

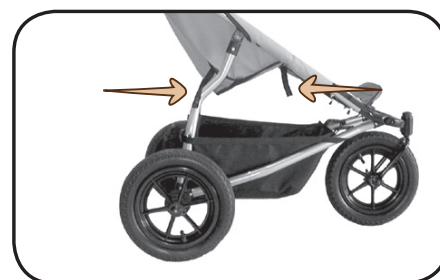


ATTENTION : Utilisez toujours le harnais. En dehors des utilisations, détachez les sangles des épaules de la ceinture à l'aide de la boucle.

Détacher le siège et la capote

Détacher le siège

1. Détachez les boutons pression du siège et de l'armature le long du châssis (4 boutons pressions de chaque côté).
2. Détachez les courroies sous le siège et celles fixées à l'armature (1 courroie de chaque côté).
3. Détachez les boutons pression qui attachent la capote au siège.



Installer le siège

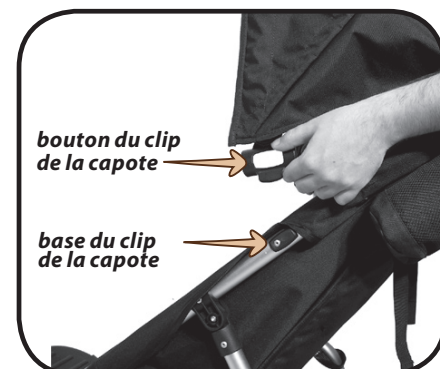
Reprenez les étapes décrites ci-dessus à l'envers. Assurez-vous que la toile est bien installée.

Enlever la capote

1. Détachez les fixations de la capote situées de chaque côté du châssis.
2. Otez l'arceau de la capote qui attache la capote au châssis et à l'assise de la poussette.

Installer la capote

Reprenez les étapes décrites ci-dessus à l'envers.



Entretien de la poussette

Pour une utilisation optimale et en toute sécurité, votre poussette requiert un entretien régulier.

Nettoyage

Toile

La toile extérieure doit être nettoyée régulièrement. Brossez les saletés, la boue ou le sable puis rincez à l'eau. La toile peut être enlevée et lavée à la main en utilisant un savon doux et de l'eau tiède (pas plus de 38°C/100°F). Rincez abondamment. NE PAS sécher à la machine ou sous un soleil trop fort.

Remarque

Pour éviter que la toile se ternisse, couvrez la poussette si elle est exposée directement aux rayons du soleil, comme par exemple dans une voiture ou un endroit particulièrement exposé.

Châssis

Si la poussette est soumise par exemple à de l'eau salée, à des jets de sel, ou du sable, rincez toutes les pièces en acier de la poussette à l'eau claire ou avec de l'eau chaude savonneuse ; séchez soigneusement et protégez l'armature en pulvérisant un aérosol lubrifiant, par exemple WD40R ou CRCR.

Rangement

Rangez la poussette dans un endroit sec, éloigné d'une source de chaleur. Ne pas stocker à proximité d'un chauffe-eau ou d'une chaudière. Des moisissures ou taches d'humidité pourraient apparaître sur la toile si elle était conservée dans de mauvaises conditions.

Pneus / chambres à air

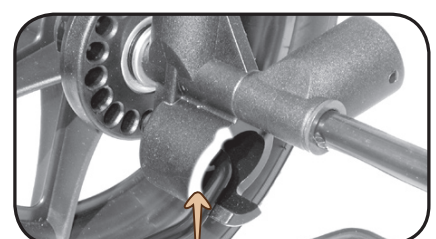
1. Si la roue est crevée, elle peut être réparée à l'aide d'un kit de réparation de bicyclette ou bien remplacée. Si la chambre à air est usée, le pneu doit être remplacé. Contactez votre magasin revendeur ou bien un magasin de cycles ; ils proposent pour la plupart des chambres à air adaptées ainsi que des kits de réparation.
2. Gonflez les pneus à la pression de 20psi (140KPa). Ne dépassez pas 30psi (210KPa).

Protection du guidon

Protégez le guidon contre l'abrasion ou les objets tranchants. Si vous le souhaitez, votre revendeur pourra vous indiquer la procédure à suivre pour le remplacement.

Le Frein

Pour une efficacité maximum, le frein doit être régulièrement lubrifié. Ne pas hésiter à utiliser du lubrifiant si le frein s'avérait difficile à utiliser.



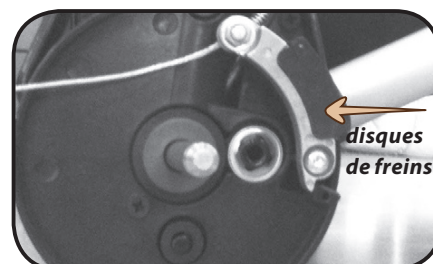
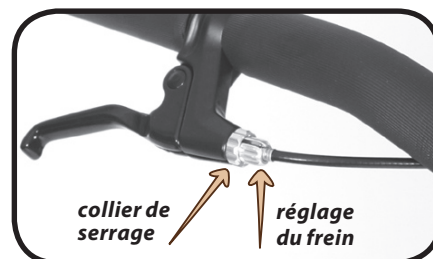
lubrifier cette surface

Réglage du frein (terrain uniquement)

Si le frein s'avérait déficient après utilisation, il est tout à fait possible de le régler. Dévissez le collier de serrage et réglez le câble de freinage jusqu'à ce que la tension soit correcte. Vissez de nouveau le collier de serrage.

Disques de freins (terrain uniquement)

Si, au moment de leur utilisation, les freins commencent à émettre un son métallique, vérifiez que les disques ne sont pas usés.



Bon à savoir

Transporter votre poussette

Vous trouverez une bande de toile sur la barre transversale du châssis ou, pour le modèle swift, au niveau du guidon. À l'aide de cette pièce de toile, faites le tour du bras avant et fixez les attaches afin de maintenir votre poussette en position pliée.

La pompe

Pour utiliser la pompe, enlevez l'embout du flexible et fixez l'extrémité de la pompe à la valve de la roue. Ne serrez pas trop fort. Assurez-vous qu'il n'y ait aucune tension sur le flexible de raccordement lorsque vous gonflez le pneu.

Protections

Soleil

Fixez la protection soleil à l'aide du zip à la (aux) capote(s) de la poussette, fermez les boutons situés sur les côtés et attachez la sangle sous le repose-pieds. Remarque : la protection soleil pour poussette duo se fixe par-dessus la capote.

Pluie

Placez la protection par dessus la capote, fermez les boutons situés sur les côtés et attachez la sangle sous le repose-pieds.

Important

- Enlevez la protection pluie ou soleil avant de plier la poussette afin de ne rien endommager.
- Rappelez-vous de ne pas laisser la protection contre les intempéries lorsque le temps est chaud et assurez-vous fréquemment du confort de l'enfant.
- Assurez-vous que votre enfant ne souffre pas de la chaleur.



Garantie Internationale Mountain Buggy

Nos produits sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat. Si le produit venait à présenter un défaut de fabrication, nous le réparerions gratuitement. Si une réparation ne nous paraissait pas opportune, nous remplacerions la pièce en question à notre entière discrétion. Si un produit s'avérait défectueux par l'usure, un accident, le manque de soin ou la négligence ou que l'année de garantie était écoulée, nous nous ferions un plaisir de le réparer à un tarif raisonnable.*

Qui est couvert par la garantie ?

L'acquéreur initial qui se procure le produit neuf auprès d'un revendeur agréé dans le pays de résidence de l'acquéreur. Une preuve d'achat sera demandée.

Que couvre-t-elle ?

La fabrication ou les matériaux jugés défectueux par phil&teds, à condition que le produit ait toujours été utilisé dans des conditions normales et conformément aux instructions, et qu'il ait été correctement entretenu.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert ?

Un produit d'occasion, modifié ou mal entretenu, l'usure normale, la décoloration et les coupures du tissu, l'utilisation inappropriée (par exemple) : utilisation anormale ; non-respect des instructions ; dommages causés par une exposition à une chaleur excessive ; à des objets perforants ou coupants ; un surgonflage des chambres à air ; enfant laissé sans surveillance ; non-utilisation du harnais de sécurité ; charge excessive ; dommages dus au transport, notamment transport aérien.

Coûts à la charge du client dans le cadre de la garantie

Tous les frais de transport pour le retour du produit au fabricant ou à son représentant, au titre de la garantie ou à des fins de réparation, sont à la charge du client.

Coûts à la charge du client en dehors du cadre de la garantie

En l'absence de preuve d'achat ou une fois la garantie d'un an du produit expirée, le fabricant (ou son agent) se réserve le droit de facturer des frais de réparation et/ou le coût des pièces remplacées/réparées. Le port pour le retour de la marchandise sera facturé.

Exclusions

Toute perte matérielle ou dommage corporel résultant directement ou indirectement de l'utilisation du produit.

Qui dois-je contacter ?

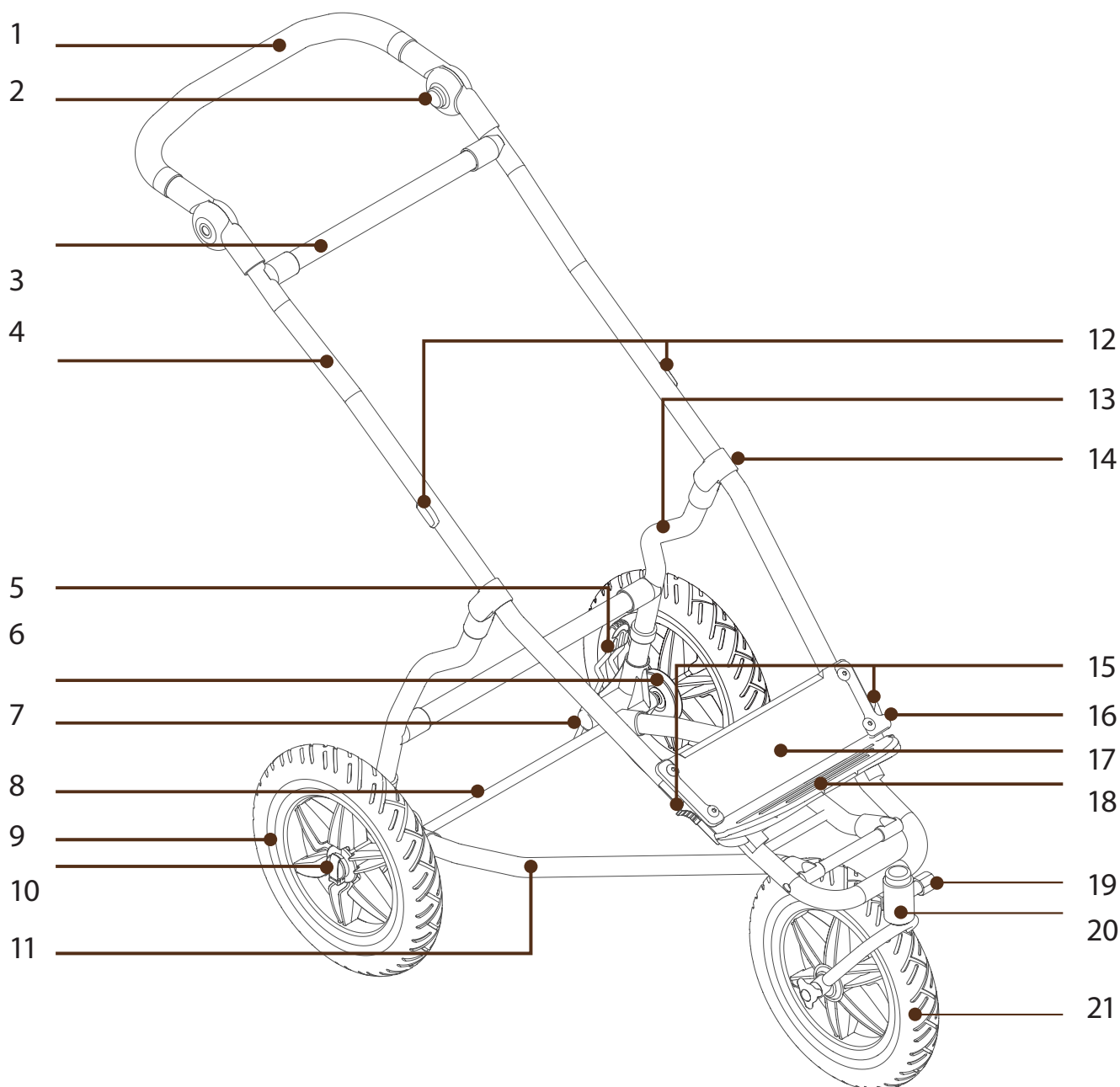
Rendez-vous sur le site internet mountain buggy à la page garantie (www.mountainbuggy.com/warranty). Vous serez informé sur la procédure à suivre pour enregistrer votre réclamation. Remarque : Une preuve d'achat vous sera demandée.

Enregistrez votre produit

Veuillez enregistrer l'achat de votre produit sur notre formulaire d'enregistrement de produit en ligne sur le site www.mountainbuggy.com

*certains pays ou états peuvent octroyer des droits supplémentaires.

Pièces composant le châssis de la poussette



- | | | | |
|----------------------------------|-------------------------------|---|------------------------------|
| 1. Guidon | 7. Came du frein* | 13. Partie inférieure du châssis | 18. Repose-pieds |
| 2. Reglage du guidon | 8. Axe arriere | 14. Hinge joint | 19. Molette de la roue avant |
| 3. Barre transversale du châssis | 9. Roue arriere | 15. Loquet glissant* | 20. Pivot de la roue avant* |
| 4. Partie supérieure du châssis | 10. Clip rapide de degagement | 16. Dispositif de verrouillage secondaire | 21. Roue avant |
| 5. Levier de frein | 11. Base du châssis | 17. Plate-forme | |
| 6. Dents du frein | 12. Fixation capote | | |

Remarque: le schéma correspond au modèle urban jungle

*Points à lubrifier régulièrement

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS



AVERTISSEMENT

IMPORTANT: VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT AVANT TOUTE UTILISATION ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE. LE NON RESPECT DE CES CONSIGNES POURRAIT RÉDUIRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.



AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que tous les systèmes de verrouillage soient parfaitement enclenchés avant toute utilisation.



AVERTISSEMENT

Utilisez le harnais dès que votre enfant est capable de se tenir assis par lui-même.



AVERTISSEMENT

Veillez à engager systématiquement les freins lorsque vous stationnez votre poussette ou lorsque vous installez / désinstallez vos enfants.



AVERTISSEMENT

Toute charge suspendue à la poignée affecte la stabilité de la poussette.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que le système de fixation de la nacelle ou de l'assise sur le châssis soit correctement engagé et verrouillé avant toute utilisation.



AVERTISSEMENT

Cette poussette n'est pas appropriée pour courir ou patiner.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours attacher votre enfant avec le harnais afin d'éviter tout risque de chute ou de glissement. Assurez-vous que toutes les sangles du harnais sont correctement fixées et ajustées, maintenant ainsi l'enfant fermement assis.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'accident grave, voire mortel:

enclenchez systématiquement le système de freinage lorsque votre poussette est à l'arrêt.

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- Assurez vous que votre enfant est toujours attaché par le harnais.
- Ne transportez jamais d'enfant supplémentaire ou de charge lourde sur la poussette.
- Assurez vous de tenir les enfants éloignés de la poussette lorsque vous procédez au montage et au réglage de la poussette.



AVERTISSEMENT

Il est déconseillé d'utiliser des accessoires et pièces autres que ceux recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la poussette sans une aide extérieure dans des escaliers ou escalators.



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque de chute ou de glissement, utilisez systématiquement le harnais de sécurité.



AVERTISSEMENT

La poussette pourrait devenir instable si la charge supportée était supérieure à celle recommandée.



AVERTISSEMENT

Faites attention en pliant ou en dépliant la poussette afin d'éviter de la refermer sur vos doigts.